

Посвящается Олив и Кейтлин

BORN READING

Bringing Up Bookworms in a Digital Age —
From Picture Books to eBooks
and Everything in Between

Jason Boog

Foreword by Betsy Bird of The New York Public Library

A TOUCHSTONE BOOK

Published by Simon & Schuster

New York • London • Toronto • Sydney • New Delhi

РОЖДЕННЫЙ ЧИТАТЬ

Как подружить ребенка
с книгой

Джейсон Буг

Предисловие Бетси Бирд (Нью-Йоркская публичная библиотека)

Перевод с английского



Москва
2015

УДК 372.3:372.41

ББК 88.261.4-3

Б90

Переводчик Наталья Колпакова

Редактор Полина Суворова

Буг Дж.

Б90 Рожденный читать: Как подружить ребенка с книгой / Джейсон Буг ; Пер. с англ. — М.: Альпина нон-фикшн, 2015. — 302 с.

ISBN 978-5-91671-351-0

В каком возрасте можно начинать читать ребенку книги? Джейсон Буг утверждает, что чуть ли не с рождения! Особенно если делать это так, как советуют ученые: оказывается, интерактивное, основанное на взаимодействии с малышом чтение вслух способно повысить IQ ребенка на шесть и более баллов! Приступив к чтению, когда его дочери Олив была всего неделя, Буг постепенно, шаг за шагом, помогал ей усваивать новые слова и цифры, а заодно учил считать, знакомил с музыкой и т.д. Свой опыт автор подкрепил мнениями не только специалистов по детскому развитию, но и учителей, библиотекарей, писателей и разработчиков приложений для цифровых устройств. Так журналист и любящий отец написал увлекательную книгу, в которой обобщены знания и опыт сотен профессионалов, объединенных одним стремлением — увлечь вашего ребенка чтением. Ее дополняет список литературы, который поможет родителям ориентироваться в необъятном мире книг для детей разных возрастов — от 0 и старше.

УДК 372.3:372.41

ББК 88.261.4-3

Все права защищены. Никакая часть этой книги не может быть воспроизведена в какой бы то ни было форме и какими бы то ни было средствами, включая размещение в сети Интернет и в корпоративных сетях, а также запись в память ЭВМ для частного или публичного использования, без письменного разрешения владельца авторских прав. По вопросу организации доступа к электронной библиотеке издательства обращайтесь по адресу lib@alpina.ru.

© Jason Boog, 2014

© Издание на русском языке, перевод, оформление. ООО «Альпина нон-фикшн», 2015

ISBN 978-5-91671-351-0 (рус.)

ISBN 978-1-4767-4979-2 (англ.)

Содержание

Предисловие. <i>Бетси Бирд (специалист отдела литературы для детей и юношества Нью-Йоркской публичной библиотеки)</i>	7
Введение. <i>Инструкция к «Рожденному читать», или Как пользоваться этой книгой</i>	13
<i>Глава 1</i>	
Пока ребенок еще не родился	27
<i>Глава 2</i>	
Первый год жизни	52
<i>Глава 3</i>	
Читаем годовалому ребенку	76
<i>Глава 4</i>	
Читаем «ужасному двухлетке»	113
<i>Глава 5</i>	
Трехлетний читатель	149
<i>Глава 6</i>	
Четырехлетние читатели: учимся вместе	188

Рожденный читать

Глава 7

Старший дошкольный и младший школьный возраст	235
<i>Заключение. Прирожденные читатели и образовательные стандарты: плодотворное сотрудничество</i>	<i>270</i>
Список книг для чтения детям. <i>Ольга Мязотс (заведующая отделом детской книги и детских программ Библиотеки иностранной литературы им. М. И. Рудомино).....</i>	<i>285</i>
Библиография.....	294
Благодарности	298
Об авторе	300

Предисловие



Бетси Бирд

*(специалист отдела литературы
для детей и юношества*

Нью-Йоркской публичной библиотеки)

Когда рождается ребенок, его родители попадают в непривычную ситуацию и поэтому торопятся устроить смотр собственным умениям и способностям — глядишь, что-нибудь пригодится их чаду и поможет ему преуспеть в жизни. Если кто-то из родителей серьезно занимается спортом, то делает вывод: «Отлично, по крайней мере, я смогу научить малыша обращаться с мячом». У поборника чистоты и порядка — свои резоны: «Уж мои-то дети научатся как следует заправлять постель!» Но сколько бы знаний и навыков у нас ни было накоплено, всегда остаются сомнения, сумеем ли мы передать их детям. А вдруг не получится? Тогда дитя и шнурков погладить не сможет, и вся его жизнь пойдет под откос!

Поверьте, даже тем из нас, чья работа — учить и воспитывать малышей, хорошо знакомы эти страхи. Как и давление ожиданий. Скажем, вы работаете в детской библиотеке и жде-

те ребенка. Даже не сомневайтесь: до самых родов (да и после них) вы будете с удручающей регулярностью слышать от окружающих столь обязывающую фразу: «Уж кому-кому, а вам точно не придется ломать голову над тем, как привить ребенку любовь к чтению!»

Что ж, открою вам небольшой секрет. Вы и представить себе не можете, сколько я знаю писателей, иллюстраторов, преподавателей и библиотекарей, дети которых вообще книг в руки не берут. Поверьте! Если бы любовь к чтению передавалась по наследству, пришлось бы признать всех этих детей мутантами. На самом деле они попросту не прирожденные читатели. По какой-то причине книги их не привлекли.

Итак, совершенно неважно, сколько вы накупили книжек с картинками и способны ли пересказать свежий бестселлер в жанре фэнтези так, чтобы это было понятно и интересно ребенку 9–12 лет. Когда речь идет о ваших собственных детях, вы чувствуете себя сбитым с толку. Как привить своему ребенку любовь к чтению? Да кто ж его знает! Вы вдруг понимаете, что все ваши знания и умения бесполезны. Даже зная детскую литературу лучше всех друзей и подруг, вы не чувствуете себя более компетентным, чем они. Хотя все мы понимаем, как это здорово — уметь обработать футбольный мяч или так гладко застелить постель, что в нее можно смотреться, как в зеркало, это не самое главное в жизни. Главное — привить детям любовь к книгам и чтению. И всем нам, библиотекарям или сенаторам, ассенизаторам или сиделкам, после рождения малыша требуется одно и то же: руководство, которое научит нас, как вырастить самого умного и развитого ребенка с помощью чтения.

Именно такое руководство и написал Джейсон Буг.

Он сумел создать идеальное пособие, которое каждый родитель должен обязательно читать с первого дня жизни малы-

ша. Эта книга должна входить в стандартный комплект приданого любому новорожденному наряду с «Баю-баюшки, Луна» (Goodnight Moon)* и «Очень голодной гусеницей» (Very Hungry Caterpillar)**. В общем, если бы до рождения ребенка (или вскоре после него) вы могли прочитать одну-единственную книгу, то пусть это будет книга Джейсона Буга.

Почему? Потому что Буг — не профи. И в данном случае это к лучшему. Он помогает нам научиться легко и продуктивно читать детям, а не поучает, как всезнайка недоучку. Буг прекрасно знает: можно быть сколь угодно компетентным в других областях жизни, но испытывать полнейшую беспомощность при одной мысли о том, чтобы прочесть малышу простейшую книжку-игрушку вроде «Угадай, кто?» Нины Ладен. Спокойно, помощь близка! Стараниями Джейсона вы поможете своему ребенку не только познакомиться с книгами, но и полюбить их.

Отчасти привлекательность этого руководства объясняется еще и тем, что его автор знает, о чем пишет. Все рекомендованные им книжки полезны для маленьких детей и подходят им. Все приводимые факты надежно подтверждены — Буг призвал себе в помощь экспертов буквально во всех возможных областях. Вы узнаете, что думают специалисты по детскому развитию, преподаватели, писатели от Джона Шески до Стэна Ли. И все эти исследования, мнения и факты изложены живым и доступным языком, близким каждому родителю. Это не просто текст, написанный одним человеком, а подлинная сокровищница знаний и опыта сотен профессионалов, объединенных одним стремлением — увлечь вашего ребенка книгами и чтением.

* Браун М. Баю-баюшки, Луна. — М.: Розовый жираф, 2011.

** Карл Э. Очень голодная гусеница. — М.: Розовый жираф, 2014.

Это особенно полезно при обсуждении проблемы «блестящих прямоугольников». Как вы, наверное, поняли, я имею в виду вопрос о том, сколько времени ваше чадо уделяет разного рода цифровым устройствам. Прости меня, дорогой читатель, ибо я и сама не без греха. Вынуждена признать, что порой я уступаю искушению и подвергаю собственного отпрыска зловещим чарам моего iPad в обмен на возможность за 20 спокойных минут управиться с готовкой или провести несколько часов за рулем не под аккомпанемент детского нытья. Никакой «цифры» в первые два года жизни ребенка — по-настоящему жесткое требование. Но Буг не винит и не поучает нас, не проклинает «электронных нянь» и не пророчит «экранозависимому» ребенку мрачное будущее книгоненавистника. Его рекомендации взвешенны и деликатны. Он показывает, когда именно вы оступились, и мягко помогает вам вернуться на путь истинный. Великий английский поэт и романист Уолтер де ла Мар однажды сказал: *«Только редчайшая, высочайшая степень совершенства в чем бы то ни было достаточно хороша для детей»*. Это справедливо в отношении не только книг, но и компьютерных приложений.

В «Рожденном читать» Буг остроумно использует описание собственных взаимоотношений с дочерью, чтобы обсудить самые разные вопросы. Читая про общение Джейсона и Олив, я то и дело узнавала саму себя и своего ребенка. А сколько было озарений! Например, я поняла, какой громадный шаг в развитии совершила моя дочка в два с половиной года, начав «разговаривать» за своих плюшевых зверушек, сделав их активными участниками историй, которые придумывала сама. Случались и менее глубокие открытия. Скажем, Олив притягивали якобы детские книги, в действительности не предназначенные для малышей: «Все мои дру-

зья мертвы» (All My Friends are Dead), «Дик и Джейн с вампирами» (Dick and Jane with Vampires) и т.д., а мою дочурку — книги без потустороннего элемента, но странные и по-своему обаятельные, вроде «Боб и компания» (Bob & Co).

Читая книгу, я постоянно выписывала рекомендации ее автора, касающиеся не только книг и приложений для моей дочки, но и возможных подарков моим родственникам и их детям. Затем я начала использовать предложенные Джейсоном приемы, читая дочери. Некоторые его подсказки уже и так были неотъемлемой частью нашего повседневного чтения. Некоторые не приходили мне в голову, но показались настолько органичными, словно я придумала их сама. Видите ли, всем нам свойственно порой перегибать палку. К примеру, мы с мужем слишком часто прерываем чтение, чтобы спросить у дочери, что она поняла и запомнила. К счастью, она умеет довести до нашего сведения, что наши навязчивые расспросы отвлекают ее и портят все удовольствие. Цитирую: «Я же не могу знать все!»

Ребенок, пожалуй, не может, но вы-то можете. Во всяком случае, из этой книги вы узнаете все, что нужно знать, чтобы сделать своего малыша завзятым книголюбом. Положа руку на сердце, скажу: на книжном рынке ничего подобного нет. Когда вам в последний раз предлагали интерактивную инструкцию по воспитанию книголюбца? Или, может быть, ваши сослуживцы обмениваются советами о том, как разыгрывать в лицах историю «Чика, чика, бум, бум» (Chicka Chicka Boom Boom) про буквы алфавита, которые карабкались на кокосовую пальму и рухнули вниз? Если вы хотите дать ребенку хороший старт и привить ему глубокую и непреходящую любовь к чтению, которую никогда не заменят никакие медиа, значит, перед вами книга, которую вы ждали.



В настоящее время Бетси Бирд работает в отделе литературы для детей и юношества Нью-Йоркской публичной библиотеки. Она была членом правления библиотеки Ньюберри, писала статьи для журнала *The Horn Book* и обзоры для *Kirkus* и *The New York Times*, а также издала детскую книгу «Колоссальная вечеринка» (*Giant Dance Party*) с иллюстрациями Брендона Дормана. В 2014 г. в издательстве Candlewick выйдет книга «Дикие штучки: проказы и выходки в детской литературе» (*Wild Things: Acts of Mischief in Children's Literature*), написанная Бетси Бирд в соавторстве с Джул Даниэльсон и Питером Сьерутой.

Вы можете связаться с Бетси в Twitter: @FuseEight.

Введение



Инструкция к «Рожденному читать», или Как пользоваться этой книгой

Читать ребенку труднее, чем кажется со стороны

Пять с лишним лет я ежедневно рассказывал о книгах и новостях издательского мира на популярном сайте GalleyCat. Каждый день сайт посещали тысячи читателей, желающих узнать, что им стоит прочесть, и сориентироваться в безбрежном море литературы. Я всегда любил читать, а в процессе работы на сайте изучил издательский бизнес еще и изнутри.

В 2010 г. родилась моя дочь Олив, и, конечно, мне хотелось, чтобы она стала таким же заядлым книголюбом, как я. Но когда пришло время выбирать конкретные книги, чтобы почитать ребенку, я совершенно растерялся. Подумать только, я проводил весь рабочий день в мире литературы, но представления не имел, что читать бессловесному младенцу и что вообще делать, раскрыв перед дочуркой книжку!

Лишь очень немногие родители знают, как превратить книгу в источник удовольствия и познания для ребенка одного-двух лет, не говоря уже о младенце. Я к их числу не относился. Я не специалист в сфере образования, не библиотечный работник и не детский писатель. Я журналист и отец, а также страстный поклонник книг и чтения. Эту страсть

я мечтал передать дочери в надежде, что и ей книги подарят столько же радости, сколько мне. Итак, я вооружился тем, что имел: любопытством, любовью к печатному слову и твердой решимостью разобраться в теме, — и пустился на поиски самых лучших книг для моей крошки и самых лучших способов читать их ей.

«Рожденный читать» — книга нестандартная и очень личная. Я буду часто рассказывать вам о моей дочке и о том, как мы с ней живем, — что читаем, какие приемы чтения вслух были опробованы у нас в семье и что подошло нам больше всего. На всем протяжении этого пути я поверял каждый шаг исследованиями и обращался за разъяснениями к специалистам. Эта книга опирается на опыт и глубокие знания библиотечных работников, писателей, издателей, экспертов по технологическим вопросам, психологов и других профессионалов, посвятивших себя детской литературе. К началу работы над книгой я не мог претендовать на звание опытного и знающего отца. Однако общение с самыми яркими и вдохновенными специалистами по воспитанию детей помогло мне стать более подготовленным родителем. Приглашаю вас пройти этот путь вслед за мной.

Есть ли «правильный» способ читать ребенку?

Итак, я отправился за знаниями, причем не по проторенной дорожке, — я начал читать о... чтении. О том, как надо читать. Оказалось, существует много способов, и далеко не равноценных.

В 2013 г. в журнале *Perspectives on Psychological Science* было опубликовано исследование, ставшее приговором тем долгим часам, что я потратил на попытки заинтересовать

свою дочурку книжками с картинками, и навсегда изменившее все мои представления о том, как следует читать детям. В статье под выразительным заголовком «Как сделать ребенка умнее» были сведены результаты восьми исследований развития детей.

Выводы ученых опарашивали: правильное чтение вслух — интерактивное чтение — может повысить IQ вашего ребенка на шесть и более баллов.

Я считаю очень важным обратить ваше внимание на этот потрясающий факт, поэтому повторю: интерактивное чтение способно повысить интеллект вашего ребенка более чем на *шесть* баллов. И это еще не самое удивительное. Ученые установили, что чем раньше начинается интерактивное чтение, тем более выраженный эффект оно дает, и приравнивали его положительное воздействие к влиянию витаминов и здорового питания.

Но тут есть принципиальный момент: мало просто закупить детям книг. Чтобы воспользоваться их развивающим потенциалом, родители должны создать для ребенка опыт именно *интерактивного* чтения.

Роддомам следует выдавать брошюры на эту тему в комплекте с подгузниками каждой роженице, отправляющейся домой с младенцем. Мы тратим тысячи долларов на школы, репетиторов, курсы подготовки к экзаменам и учебные пособия, ничего не зная об эффективнейшем методе чтения — совершенно бесплатном подарке, который может сделать своему чаду каждый родитель, потратив на его освоение какой-то час. Но никто не учит родителей этому ценному умению! Вот почему я написал «Рожденного читать» — чтобы обучить родителей конкретным приемам использования интерактивного чтения именно в их жизни, с их детьми.

Дочитав это введение, вы получите в свое распоряжение могущественный инструмент превращения семейного чтения в интенсивное интерактивное взаимодействие с ребенком. Более того, чтение станет гораздо большим удовольствием и для вас самих, и для ваших детей. Вам не понадобятся ни смартфоны, планшетики и детские развивающие видео, ни дорогостоящие курсы, чтобы научиться всем этим пользоваться. Но те, у кого есть цифровые устройства, найдут в моей книге советы о том, как с их помощью дополнительно обогатить читательский опыт ребенка.

Когда малыш наотрез отказывается ложиться спать или швыряет книгу в стену, как же всем нам не хватает пособия, инструкции, которая помогла бы обойти бесчисленные подводные камни родительства! Эта книга — то самое недостающее руководство, позволяющее изучить области мозга вашего ребенка, отвечающие за чтение, письмо и устный рассказ.

Я также отлично знаю, как сложно выкроить время на изучение пособий для родителей в череде хлопотных дней и бессонных ночей. Если вы можете прочесть только одну часть моей книги, то пусть это будет введение. Поверьте, я не обижусь! На этих нескольких первых страницах представлены стратегии, которые послужат вам в течение всей дальнейшей жизни ребенка. Это емкий набор простых приемов интерактивного чтения, доступный каждому.

Что такое интерактивное чтение? Никому из родителей не следует игнорировать этот удивительный прием, подхлестывающий интеллектуальное развитие ребенка. Чтобы узнать о нем больше, я связался с Джоном Прокко, ученым из Нью-Йоркского университета, одним из авторов статьи «Как сделать ребенка умнее» (How to Make a Young

Child Smarter). Процко так подытожил важнейшее открытие данного исследования: «Интерактивное чтение не сводится к совместному времяпрепровождению ребенка и родителя за книгой, его суть — в диалоге между ребенком и книгой. В том, чтобы задавать ребенку вопросы, начинающиеся с вопросительных слов (скажем, “Почему, как ты думаешь, кролик так часто делал перерывы?”), поддерживать его интерес и побуждать не ограничиваться односложными ответами, а развернуто выражать свои мысли».

Процко проследил, как развивались приемы интерактивного чтения, начиная с доктора Гровера Уайтхерста, специалиста по детскому развитию, впоследствии занявшего пост директора Института педагогических наук при Министерстве образования. Уайтхерст 25 лет назад разработал программу так называемого диалогического чтения — революционный метод подготовки к школе детей из необеспеченных семей.

Еще в 1988 г. большинство специалистов согласились с тем, что, читая вместе с детьми, взрослые помогают им уметь. Но ученые не торопились подкрепить эту точку зрения надежными фактами, полученными в ходе исследований.

Таким научным прорывом стало начатое Уайтхерстом исследование воздействия интерактивного чтения на развитие малышей в возрасте 21–35 месяцев. Половина родителей из выборки читали своим детям традиционным способом — однонаправленного воздействия читающего вслух взрослого на слушающего ребенка. Именно на таком чтении выросло большинство из нас: родитель говорит, ребенок молча слушает.

А вот родители из второй половины выборки получили бесценные уроки искусства «диалогического чтения» — освоили методы, позволяющие одновременно читать и обсуждать прочитанное с ребенком. В общем, эти родители использовали

разновидность того самого интерактивного чтения, которому посвящена моя книга.

Через четыре недели маленькие участники обеих групп прошли три теста на проверку речевых возможностей. В ходе «Иллинойского теста психолингвистических способностей» ученый показывает ребенку предмет и предлагает рассказать о нем. «Односложный словесно-картиночный тест» на проверку словарного запаса заключается в том, что ребенку предлагается называть предметы, изображенные на картинках. При проведении «Словарного теста в картинках Пибоди» тестирующий называет предмет и просит ребенка указать его на картинке.

Результаты навсегда изменили представления о чтении с детьми как с научной, так и с практической точки зрения. Уайтхерст обнаружил, что дети, имеющие опыт полноценного интерактивного чтения (их родители только что освоили несколько новых для себя приемов чтения своим малышам), на *восемь с половиной месяцев опережали* в развитии детей из контрольной группы по результатам психолингвистического теста и на *шесть с половиной месяцев* — судя по тесту на словарный запас. И это всего лишь после четырех недель интерактивного чтения! Более того, эти дети сохраняли шестимесячное опережение в развитии в течение почти года после окончания исследования.

Уайтхерст не занимался разработкой всеобъемлющей образовательной программы для родителей или изоциренной методики умственного развития для детей. Его исследование показало: достаточно часа, чтобы научить родителей читать детям правильно — в интерактивном режиме.

Полученные Уайтхерстом результаты не перестают меня изумлять. Подумать только — дети, имеющие опыт интерактивного чтения, на *шесть-восемь месяцев опережают* в своем

развитии сверстников, даже тех, кому посчастливилось родиться в семье, где есть книги. Это же потрясающе! Оказывается, важен не только сам *факт* того, *что* вы читаете ребенку. Важно и то, *как* вы читаете, причем приемы правильного, интерактивного чтения доступны любому родителю. Это подлинное откровение, способное изменить немало жизней.

Но еще больше меня изумляет то, что ученые как будто не придали особого значения этому поразительному открытию. Между тем исследования снова и снова доказывают колоссальные возможности интерактивного чтения, и все мы, обычные родители, имеем право получить эти ценные знания. Эпохальному открытию Уайтхерста уже больше четверти века, но никто не поведал мне о нем, когда родилась Олив! В этом и состоит предназначение «Рожденного читать» — познакомить родителей с невероятно простыми приемами, которые повысят эффективность обучения детей и на всю жизнь привьют им любовь к печатному слову.

Как же освоить этот чудодейственный метод? Я опросил многих специалистов по детскому развитию, объединил результаты 25-летних исследований и вывел методы интерактивного чтения, объединенные в комплекс приемов, который я назвал «Растим прирожденного читателя». Ими может пользоваться каждый родитель, читая ребенку вслух.

В конце предисловия я перечислю все эти приемы, но рекомендации по их практическому применению и поясняющие примеры распределены по тексту книги. Я научу вас делиться даром интерактивного чтения со своим ребенком с самого его рождения и до детского сада.

За несколько лет до того, как ваше чадо научится читать и писать, вы сможете неимоверно подхлестнуть его интеллектуальное развитие с помощью интерактивного чтения. Обучи-

те приемам такого чтения своих партнеров, дедушек и бабушек ребенка, его братьев и сестер, нянь и воспитательниц — всех, кто о нем заботится, подобно тому, как мы осваиваем на курсах методы неотложной медицинской помощи, правильного питания или естественных родов, чтобы обеспечить здоровье своего малыша.

Какова роль цифровых устройств?

Книга «Рожденный читать» научит вас по-новому читать ребенку вслух и общаться с ним. Но ее автор сознает, что цифровые устройства и Интернет играют все большую роль в приучении к чтению и в просвещении детей, даже самых маленьких. Как бы вы к этому ни относились, это факт, который нужно учитывать, а не отрицать. Поэтому на страницах своей книги я рассказываю не только о литературе для детей и приемах интерактивного чтения, но и рекомендую замечательные обучающие приложения, одобренные педагогами, библиотечными работниками и другими родителями (включая меня). Именно в цифровую эпоху интерактивное чтение приобретает небывалое значение, а его методы применимы ко всем носителям информации, а не только к книгам.

Интерактивное чтение позволит вам обсуждать с ребенком книги, приложения, телевизионные программы и даже видеоигры, и это захватывающее общение на всю жизнь станет спутником вашего чада. Оно поможет вам вырастить умелого медиапользователя, способного анализировать сложные сюжеты на вступительных экзаменах в колледж, а самого ребенка научит выбирать лучшие книги, фильмы и игры в условиях, когда медиапространство загромождено бесполезными СМИ.

Привить ребенку любовь к чтению особенно важно в цифровую эпоху, когда великое множество устройств претендует на наше время и внимание. Я беседовал об этом с профессором Гарвардского университета Марией Татар, специализирующейся на детской литературе и являющейся одной из самых активных поборниц совместного чтения с детьми. Она предлагает родителям вспомнить момент, когда они впервые читали книгу и словно вошли в «зону комфорта».

«В этом таинственном месте вы освобождались от давления авторитетов и следовали своим собственным путем, — объясняет Мария Татар. — Это ваш опыт, ваше познание. Вы исследуете неведомый мир. В нем открываются возможности, идущие рука об руку с развитием когнитивных способностей. Там пробуждается любопытство, возникает желание больше узнать о мире и его устройстве. Это расширяет умственные возможности — вы осваиваете язык и учитесь пользоваться печатными СМИ. Однажды попав в этот мир, вы становитесь всемогущими. Если вам легко и комфортно в мире слова, это невероятно раскрепощает». В мире, буквально переполненном информацией, свобода в обращении с печатным словом подарит вашему ребенку ощущение своих возможностей и власти. Вдумайтесь, какой это потрясающий дар!

Даже если вы сами терпеть не можете книги, а одна мысль о том, чтобы обсуждать прочитанное с ребенком, сводит вас с ума, вы все равно обязаны читать ребенку — и читать правильно. А еще вы должны научить этому всех остальных, кто заботится о вашем ребенке. Но могу вас обрадовать: применять на практике правила «Растим прирожденного читателя» вовсе не трудно и не скучно. Наоборот, большинству родителей они помогают, как никогда прежде, наслаждаться временем, проведенным за чтением с ребенком. Из унылой повинности это

занятие превращается в захватывающее приключение, которое придется по душе и родителям, и другим воспитателям, и детям.

Лучшей подготовкой будет вырезать из «Рожденного читать» две страницы и вывесить их на дверце холодильника. Постепенно вы усвоите эти приемы, и они станут неотъемлемой частью вашего чтения ребенку.

Если список навыков и методов кажется вам угрожающе длинным, не спешите отчаиваться. На страницах книги я постоянно привожу рекомендации и примеры, показывающие, как тот или иной метод выглядит на практике.

Не старайтесь прыгнуть выше головы и втиснуть в каждые посиделки за детской книжкой все 15 приемов интерактивного чтения. Вы же не используете одновременно пылесос, молоко и домкрат, чтобы повесить картину в гостиной! Пользуйтесь теми приемами, которые лучше всего подходят к конкретной книжке или ситуации.

Великое множество людей пытаются советовать вам, как растить ребенка. Одни родители включают еще не родившемуся малышу классическую музыку, а другие покупают младенцам обучающие видео. Одни пособия призывают вас к строгости, другие советуют быть помягче. Я не собираюсь указывать вам, что делать. Просто расскажу о собственном пути — пути отца, научившегося читать книги дочери, и поведаю обо всем, что узнал сам.

Я читаю дочурке столько времени, сколько она живет на свете, и думаю, что это самый быстрый и действенный способ стать лучшим родителем. Делясь с вами опытом, я надеюсь, что вы найдете собственные пути к тому, чтобы сделать чтение неотъемлемой частью жизни вашего ребенка.

Вместе мы придумаем, как вырастить поколение прирожденных читателей.



Растим прирожденного читателя

- 1. Читайте вместе.** Вместе с ребенком знакомьтесь с книгой, компьютерным приложением, электронной или аудиокнигой — любым носителем литературного текста. Ученые называют такие занятия совместной игровой деятельностью. Ребенок не должен слишком много времени проводить в одиночку возле цифровым устройством. Вы обязательно должны каждый день вместе играть и читать.

Как начать общение: *Не почитать ли нам вместе? Покажи мне, как можно что-нибудь приготовить с помощью этого приложения.*

- 2. Задавайте как можно больше вопросов.** Вопросы — это основа интерактивного чтения, причем задавать их можно даже ребенку, еще не научившемуся говорить. Не забывайте обращаться к малышу с вопросами до начала, во время и по окончании чтения.

Как начать общение: *Куда пошел кролик? Какого цвета этот цветок?*

- 3. Обсуждайте детали книги.** Показывайте иллюстрации, которые вам больше всего нравятся, называйте цвета, животных, людей и чувства персонажей, представленных на каждой странице. Поначалу ребенок не сможет к вам присоединиться, но по мере взросления научится у вас превращать чтение в интерактивный процесс.

Как начать общение: *Эта машина красная. Ты видишь еще что-нибудь красное? Хочешь сосчитать зверей?*

- 4. Разыгрывайте историю в лицах.** Имитируйте звуки подметания, увидев на рисунке метлу, или делайте вид, что хотите съесть нарисованную еду. Так вы поможете ребенку установить связь между понятиями и словами, а это краеугольный камень интерактивного чтения.

Рожденный читать

Как начать общение: *Тогда гусеница съела одну... А потом она кого-то увидела — кого?*

5. Помогите ребенку отождествить себя с героями книжки. Начните с обсуждения простых эмоций. С возрастом эта способность ребенка будет совершенствоваться, и вы сможете задавать более сложные вопросы.

Как начать общение: *Белочка хочет спать — погладь ее по головке. Ты когда-нибудь переживал так же сильно, как этот малыш?*

6. Хвалите ребенка во время чтения. Поощряйте самые простые его отклики, обнимайте, когда закончите читать, и хвалите за выбор хороших книг или компьютерных приложений.

Как начать общение: *Мне так приятно, что ты выбрал эту книгу. Как ты здорово сориентировался в iPad!*

7. Делитесь мнениями о книге. Если ребенку понравилась сказка, спросите, почему. Если он ерзает под чтение электронной книжки, поинтересуйтесь причиной. Все это сделает ваше совместное чтение более увлекательным.

Как начать общение: *Тебе понравилось читать эту книгу? Почему тебе хочется, чтобы мы снова ее почитали?*

8. Читайте ребенку о вещах, которые он любит. Если малышу понравилась история про панду, попросите в библиотеке другие книги об этом животном. Читайте любимые книги ребенка, пользуйтесь компьютерными приложениями, видео и интернет-ресурсами, чтобы помочь малышу побольше узнать о предмете, который его заинтересовал.

Как начать общение: *Хочешь еще что-нибудь почитать про медведя-панду? Давай попросим библиотекаря дать нам книги о пандах.*

9. Прерывайте чтение, чтобы обсудить прочитанное. Взрослые постоянно торопятся добраться до конца книги или приложения, чтобы скорее

покончить с этим делом, но останавливаться для обсуждения совершенно необходимо, чтобы ребенок хорошо и всесторонне понял прочитанное.

Как начать общение: *Хочешь, сделаем паузу и хорошенько рассмотрим эту гору? Может, нам прерваться и поговорить о том, что случилось в книжке?*

10. Стройте догадки о дальнейшем развитии сюжета. Подобные вопросы создают у ребенка ощущение, что вы сами рассказываете ему историю, и углубляют понимание прочитанного. Детские книжки — идеальный материал для этого, поскольку отличаются простыми сюжетами с забавными поворотами. Вопросы такого рода могут стать началом развернутого обсуждения, а привычка задаваться ими сохраняется на всю жизнь. Я до сих пор развлекаюсь этой игрой, когда смотрю фильмы.

Как начать общение: *Как ты думаешь, кто выиграет в гонках? Что, по-твоему, спрятано в коробке?*

11. Поддерживайте диалог. Закончив чтение или прослушивание книжного приложения, продолжайте обсуждать историю. Ищите параллели в реальной жизни и не переставайте задавать вопросы.

Как начать общение: *Что, если нам теперь рассмотреть картинки с дикобразами? Ты помнишь, что такое аккордеон?*

12. Расширяйте границы знаний ребенка. Ученые называют этот прием «развивающим обучением», а чтобы воспользоваться им, порой достаточно просто читать ребенку. Ведь сам он читать еще не умеет! Как можно чаще выбирайте для чтения книги, посвященные новым для малыша темам.

Как начать общение: *Ты знаешь, почему эта машина не завелась? Хочешь, я расскажу тебе, как она сварила суп?*

13. Показывайте ребенку мир за пределами его непосредственной среды обитания. Для меня, выросшего в сельской глубинке Мичигана, это стало жизненной необходимостью. Прежде чем я воочию увидел Фран-

Рожденный читать

цию, Нью-Йорк, Гватемалу или Тихий океан, все эти чудеса открылись мне на страницах книг. Не забывайте выбирать для чтения книги о самых разных местах, культурах и событиях, и если ребенку что-то особенно понравится, поддерживайте и углубляйте его интерес.

Как начать общение: *Хочешь узнать, что такое Антарктика? Показать тебе на карте, где находится Франция?*

14. Соотносите сюжет с реальным опытом. Помогите ребенку провести аналогию между событиями книги и тем, что сильно занимает его в реальной жизни. Именно так люди обретают понимание мира, в котором живут. Умение соотнести содержание книги или компьютерного приложения с реальностью имеет решающее значение.

Как начать общение: *Ты видела это животное в зоопарке? Ты тоже ужасно расстроилась, когда мы ушли из парка?*

15. Побуждайте ребенка пересказывать любимые истории. Я обожаю, когда Олив пересказывает мне свои любимые книжки за завтраком. Нет лучшего способа усилить воздействие прочитанного и развить у малыша навыки рассказчика!

Как начать общение: *Можешь прочитать эту книгу своему медвежонку? Что случилось, когда Слоненок уронил свое мороженое?*

Я постоянно говорю об этих 15 приемах в каждой главе книги, чтобы вы увидели, как применять основные принципы интерактивного чтения на каждом этапе развития ребенка. Во всех главах под заголовком «Растим природного читателя» приводятся специфические для каждой возрастной группы примеры и рекомендации. Это поможет вам лучше понять любой прием и в совершенстве овладеть важными навыками интерактивного чтения. Принцип «Рожденного читать» применим как к печатным, так и к электронным книгам, причем к вопросам чтения с цифровых носителей мы перейдем уже в следующей главе. Готовьтесь, в ней обсуждается одно из самых сложных решений, которое вам, родителям, придется принять!

Глава 1



Пока ребенок еще не родился

Когда врачи наконец разрешили мне взять на руки мою дочь Олив в родильной палате, она голосила во все горло. Все время беременности жены я, прежде чем она заснет, ложился рядом и пел нашей малютке «Крошечные пузырьки». Это гимн шампанскому, которым завершалось «Шоу Лоуренса Уэлка», — любимая песня моей покойной бабушки, прозвучавшая первой и на нашей с супругой свадьбе.

В какой-то момент я изменил слова:

*Из-за крохотной Олив на моих руках
Я счастлив,
Я спешу домой.*

Итак, впервые взяв на руки спеленатое, словно гусеничка, существо, я запел эту самую песню. Олив устремила на меня золотисто-карие глаза, и казалось, она давным-давно меня знает.

Специалисты подтверждают, что дело не только в моем воображении: еще в утробе младенцы могут слышать, а едва

появившись на свет, реагируют на звуки, с которыми познакомились до рождения. Проще простого читать вслух будущему ребенку, а какой потрясающий эффект это может оказать на его будущее! Специалист по образованию и развитию детей Гордон Уэллс объясняет, почему так важно уделять время чтению малышам, находящимся в утробе: «Накоплено достаточно свидетельств того, что плод реагирует не только на свое физическое, но и на звуковое окружение. И голос читающей матери [или, как в моем случае, поющего отца] подготавливает младенца к дальнейшему восприятию звуков после появления на свет».

Преимущества интерактивного чтения для развития и обучения ребенка неисчислимы. Но самое, пожалуй, главное — время чтения, которое вы проводите вместе, укрепляет связь между вами. Она может возникнуть сразу после рождения малыша, а если вы в этом отношении похожи на меня, то даже раньше.

В этой главе мы поговорим о том, что можно сделать, чтобы начать прививать ребенку любовь к чтению с самых первых дней его жизни. В некоторых случаях это касается определенных решений, которые вы можете принять еще до рождения чада, чтобы открыть ему дорогу к книголюбию. Любому родителю эти решения обещают радость и вдохновение. Но, судя по моему собственному опыту, следует задуматься и о том, как ограничить некоторые воздействия на вашего ребенка. Если уж вы находите время читать вслух неродившемуся малышу, тем более имеет смысл разобраться с этими непростыми обстоятельствами как можно раньше.

Одно из первых решений, которые вам придется принять в качестве родителя (и лучше всего задуматься об этом еще до родов), — насколько рано малыш познакомится со вся-

кого рода цифровыми устройствами и как часто будет ими заниматься.

Знакомство с цифровыми устройствами: слишком много — это сколько?

Едва став папашей, я наткнулся на одно из самых провокационных видео, с которыми знакомил свою онлайн-аудиторию на GalleyCat. Я снова и снова пересматривал его на YouTube, но чем больше смотрел, тем неудобнее себя чувствовал.

Прелестная кроха в сарафанчике возится с iPad. Ее переполняет восторг маленького ребенка, ощутившего, что нечто в этом мире ему подвластно. Она нажимает иконки, так и сяк вертит устройство и неуловимо быстрыми движениями меняет картинки. Милое дитя моментально улавливает движения, на овладение которыми иным взрослым требуются недели: увеличение изображения одновременным движением двух пальцев, открытие нового приложения одним кликом и даже изменение ориентации экрана.

Следующий фрагмент: та же девчужка на освещенной солнцем веранде сражается с печатным номером *Vogue*. Она пытается проделать с обложкой журнала то же самое, что и с iPad, поглаживая ее и надавливая на несуществующие кнопки, но ничего не происходит. Картинка остается неизменной, и текст не переворачивается, сколько ни крути журнал.

Это видео с максимальной убедительностью демонстрирует колоссальные инновационные возможности инженеров Apple, а завершается коротким заявлением родителей девочки относительно будущего чтения и книг: «Для нашей годовалой дочери журнал — это неработающий iPad. Это уже на всю жизнь. Стив Джобс закодировал часть ее операционной системы».

Родители сняли это видео, чтобы почтить память Стива Джобса — человека, действительно изменившего мир. В долгосрочной перспективе важны не те миллионы iPad, что он продал родителям. Нет, его подлинный триумф воплощен в этом видео. Джобс сумел изменить способ взаимодействия с миром детей этих взрослых владельцев iPad. Наши дети уже не будут знать, как выглядит мир без планшетных компьютеров, смартфонов и ноутбуков. А значит, решать, как и когда знакомить их с этими устройствами, мы должны немедленно.

Стараниями Джобса целое поколение взрослых проводит все больше и больше времени перед экраном. Я сам из-за своей работы, смартфонов и электронных книг уделяю цифровым устройствам несколько тысяч часов в год. И если переход к новому порядку вещей происходил постепенно в течение большей части нашей жизни, то наши дети с самого рождения живут в мире, где всевозможные гаджеты не просто множатся, но господствуют. Новоявленный отец, я быстро понял: несмотря на все мои возвышенные представления о печатных книгах, Олив всю жизнь станет легко переключаться с них на цифровые носители и обратно. Скорее всего, моя дочь даже не будет видеть между ними особой разницы, столь разительной для меня. В конце концов, Олив с самых первых минут своей жизни видит, как используются цифровые технологии.

Едва она родилась, как я сфотографировал свою кроху на руках у матери. Через несколько минут я уже звонил своим родителям по мобильному телефону и отправлял им фотографии по электронной почте. Смартфоны, планшетики и цифровые камеры позволяли нам фиксировать каждый следующий шаг в развитии дочери и каждое важное событие в ее жизни.

В первые месяцы Олив часто плакала из-за колик. Часами укачивая ее, я читал дочке электронные книги на Kindle. Ког-